

Pirkimo sutartis
2015 m. spalio 23 d., Nr. F5-251
Vilnius

Kauno pedagogų kvalifikacijos centras (toliau – **Užsakovas**) atstovaujamas direktorės Rasos Bortkevičienės, veikiančio pagal centro nuostatus ir **UAB Kiveda** (toliau – **Organizatorius**), atstovaujamas direktorės Irenos Sinickienės, veikiančios pagal Valstybinio turizmo departamento prie Ūkio ministerijos bendruosius nuostatus, vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos teisės aktais sudarė šią sutartį (toliau – ši Sutartis):

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Edukacinės kelionės į Suomijos švietimo ir ugdymo įstaigas organizavimo paslauga (toliau vadinama – Edukacine kelione).

II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI:

2.1. Organizatorius įsipareigoja:

- 2.1.1. Suorganizuoti 5 dienų Edukacinę kelionę Suomijoje 2015 m. spalio 26-30 d. .
- 2.1.2. Vykdamas Edukacinę kelionę suteikti visą paslaugų paketą kurį sudaro:
 - 2.1.2.1. Edukacinės kelionės programos, kuri atitinka mažos vertės pirkimo sąlygų, techninėje užduotyje keliamiems reikalavimams, įgyvendinimas (priedas Nr. 1).
 - 2.1.2.2. Patalpos, įranga Edukacinės kelionės programos įgyvendinimui;
 - 2.1.2.3. Edukacinės kelionės dalyvių maitinimas: - pusryčiai (kiekvieną edukacinės kelionės dieną, išskyrus išvykimo iš Lietuvos edukacinės kelionės dieną);
 - 2.1.2.4. Edukacinės kelionės dalyvių apgyvendinimas viešbučiuose, kurių vertinimo kategorija šalyje priklausomai nuo vertinimo ženklo atitinkamai yra ne mažiau negu 3 žvaigždžių, triviečiuose kambariuose su patogumais (WC, dušas); iš viso: 4 nakvynės (5 dienų kelionė);
 - 2.1.2.5. Kelionė autobusu ir keltu (pirmyn ir atgal; ekonominė klasė); vietinės kelionės autobusu šalies viduje;
 - 2.1.2.6. Edukacinės kelionės dalyvių sveikatos draudimas;
 - 2.1.2.7. Edukacinės kelionės ataskaitos parengimas ir pateikimas Užsakovui.

2.2. Užsakovas įsipareigoja:

- 2.2.1. Pateikti Organizatoriui visą informaciją ir dokumentus reikalingus sutarčiai vykdyti. (Edukacinės kelionės dalyvių sąrašą, kvalifikacijos tobulinimo renginių dalyvių registracijos sąrašą.
- 2.2.2. Apmokėti Organizatoriui 12844,44 EUR (dvylika tūkstančių aštuonis šimtus keturiasdešimt keturis EUR 44 ct) už suteiktas Paslaugas pagal gautą Paslaugų perdavimo aktą ir PVM sąskaitą – faktūrą ne vėliau kaip per 30 dienų, nuo PVM sąskaitos - faktūros gavimo dienos.
- 2.2.3. Paskirti atsakingą žmogų kontaktams - prieš Edukacinės kelionės organizavimą ir organizaciniams klausimams spręsti Edukacinės kelionės metu.
- 2.2.4. Edukacinės kelionės dalyviams išduoti Kvalifikacijos tobulinimo pažymėjimus.
- 2.2.5. Užkrinti, kad į Edukacinę kelionę vyks Užsakovo nurodyti 28 asmenys. (Priedas Nr. 2)

III. KAINA IR ATSISKAITYMO SĄLYGOS

- 3.1. Sutarties bendra kaina 12844,44 EUR (dvylika tūkstančių aštuonis šimtus keturiasdešimt keturis EUR 44 ct)
- 3.2. Kaina yra nustatoma visų pagal sutartį numatytų atlikti paslaugų suteikimui;
- 3.3. Į kainą yra įskaityti visi mokesčiai, su paslaugų atlikimu susijusios išlaidos numatytos 2.1. punkte.
- 3.4. Pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui, sutarties kaina neapmokėtam paslaugų kiekiui perskaičiuojama ir pakinta tiek, kiek pakito pridėtinės vertės mokestis.
- 3.5. Sutarties kainos perskaičiavimas įforminamas papildomu susitarimu tarp Užsakovo ir Organizatoriaus. Perskaičiuotos kainos įsigalioja nuo papildomo susitarimo pasirašymo dienos.
- 3.6. Perskaičiavimas vykdomas po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo, kuriuo keičiasi mokesčio tarifas, paskelbimo leidinyje „Valstybės žinios“ (arba jį pakeičiančiame leidinyje) dienos.
- 3.7. Sutarties kaina pagal bendro kainų lygio kitimą ar paslaugų grupių kainų pokyčius perskaičiuojama nebus.
- 3.8. Užsakovas apmoka Tiekėjui už suteiktas Paslaugas pagal gautą Paslaugų perdavimo aktą ir PVM sąskaitą – faktūrą ne vėliau kaip per 30 dienų, nuo PVM sąskaitos - faktūros gavimo dienos.
- 3.9.1. Avansinis mokėjimas nenumatomas.



p. 1/6

IV. ATSAKOMYBĖ IR NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

- 4.1. Tuo atveju, jei Organizatorius visiškai nesuteikia paslaugų, arba paslaugos iš esmės neatitinka joms šioje Sutartyje nustatytų reikalavimų, Organizatorius įsipareigoja grąžinti Užsakovui jo už Edukacinę kelionę sumokėtą kainą.
- 4.2. Užsakovui laiku neatsiskaičius už suteiktas paslaugas organizuojant Edukacinę kelionę, Organizatorius turi teisę skaičiuoti, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti, 0,2 % delspinigius nuo likusios nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.
- 4.3. Užsakovas įsipareigoja Organizatoriui, Centrai ar atitinkamiems tretiesiems asmenims atlyginti Paslaugų teikimo metu Programoje dalyvaujančių asmenų padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, žalą transporto priemonėms ir kt.).
- 4.4. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už šios Sutarties sąlygų nevykdymą, vykdymą ne laiku ar netinkamą vykdymą, jeigu šios Sutarties sąlygos nebuvo vykdomos ar buvo vykdomos ne laiku, ar netinkamai vykdomos dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, atsiradusių po šios Sutarties įsigaliojimo.
- 4.5. Iškilus nenugalimos jėgos aplinkybėms Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nuostatomis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996-07-15 nutarimu Nr. 840.

V. SUTARTIES GALIOJIMAS IR PAKEITIMAI

- 5.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo momento, kuomet ją pasirašo abi šalys, ir pasibaigia Šalims tinkamai įvykdžius visas šia Sutartimi priimtas prievolės.
- 5.2. Jei viena Šalių esminiai pažeidžia šią Sutartį (arba ją pastoviai pažeidinėja), kita Šalis gali, išpėjusi Sutartį pažeidusią Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas, laikinai sustabdyti savo įsipareigojimų, priimtų šia Sutartimi, vykdymą arba šią Sutartį nutraukti, jei ją pažeidžianti Šalis nedelsiant nenutraukia atitinkamo Sutarties pažeidimo ir neatlygina minėtu pažeidimu kitai Šaliai ar tretiesiems asmenims padarytos žalos.
- 5.3. Bet kuri Šalis gali laisvai nutraukti šią Sutartį, apie tai raštu pranešusi kitai Šaliai ne vėliau kaip prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų iki tokio vienašališko šios Sutarties nutraukimo momento. Jei ši Sutartis nutraukiama vienašališkai ir laikantis šiame punkte nustatytų terminų, kita Šalis neturi teisės reikalausti atlyginti jai ar tretiesiems asmenims minėtu vienašališku nutraukimu padarytą žalą.
- 5.4. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja, jei jie yra sudaryti raštu nurodant datą ir yra abiejų Šalių pasirašyti ir patvirtinti antspaudais (jei Šalys tokius turi).
- 5.5. Šios Sutarties nutraukimas ar pasibaigimas neatleidžia Šalių nuo pareigos atlyginti kitai Šaliai už suteiktas Paslaugas, atlyginti žalą, nuostolius ar mokėti delspinigius, kaip nustatyta šioje Sutartyje.
- 5.6. Šiai Sutarčiai pasibaigus, Šalys sumoka viena kitai visas mokėtinas sumas per 30 (trisdešimt) dienų nuo šios Sutarties pasibaigimo momento.

VI. KITOS NUOSTATOS

- 6.1. Organizatoriaus kontaktinis asmuo, vykdant šią Sutartį: Elista Girdauskienė, tel.: 8 5 272 4806, +370 699 20862, el. paštas: elista@kiveda.lt. Užsakovo kontaktinis asmuo, vykdant šią Sutartį: Ginta Augustauskaitė, tel.: 837324043, +37065618533, el.p.: projektai@kpkc.lt.
- 6.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų šios Sutarties nuostatų galiojimui. Šalys įsipareigoja nedelsdamos bendru sutarimu pakeisti negaliojančią nuostatą kita nuostata, kuri būtų kaip įmanoma artimesnė savo turiniu ir reikšme negaliojančiajai nuostatai.
- 6.3. Šalys susitaria, kad konfidencialia informacija laikoma bet kokia su šios Sutarties įsipareigojimų vykdymu susijusi informacija, vienos Šalies perduota kitai rašytine, elektronine ar žodine forma. Šalis tretiesiems asmenims konfidencialią informaciją gali atskleisti tik su rašytiniu kitos Šalies sutikimu ar Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytais atvejais. Šios Sutarties nuostatos dėl konfidencialios informacijos atskleidimo lieka galioti ir šiai Sutarčiai pasibaigus.
- 6.4. Nei viena iš Šalių negali perduoti savo teisių ar įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje (išskyrus reikalavimo teisę į mokėtinas sumas), be raštiško kitos Šalies sutikimo. Informacijos, būtinos reikalavimo perleidimui atlikti, perdavimas reikalavimui perimėjui nelaikomas šios Sutarties konfidencialumo nuostatų pažeidimu.
- 6.5. Šalys įsipareigoja teikti viena kitai visą informaciją, būtiną tinkamam šios Sutarties įvykdymui.
- 6.6. Šalys įsipareigoja nedelsdamos informuoti viena kitą apie savo rekvizitų pasikeitimą.
- 6.7. Šios Sutarties priedai yra neatsiejama šios Sutarties dalis. Prieduose vartojami terminai atitinka šioje Sutartyje vartojamų terminų reikšmę.
- 6.8. Šalys pareiškia, kad turi teisę sudaryti šią Sutartį ir prisiimti iš jos kylančius atitinkamus įsipareigojimus bei įgyti teises.
- 6.9. Jei kuri Šalių nereikalauja kitos Šalies griežtai laikytis vienos ar kitos šios Sutarties nuostatos, ar nepasinaudoja šioje Sutartyje jai priskirta viena ar kita teise, tokie Šalies veiksmai negali būti traktuojami, kaip atitinkamo reikalavimo ar teisės atsisakymas.
- 6.10. Ginčai ir kiti Šalių nesutarimai, susiję su šia Sutartimi ar kylantys iš jos, sprendžiami derybomis.
- 6.11. Nepavykus ginčo išspręsti derybomis, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka atitinkamame Lietuvos Respublikos teisme, pagal atsakovo buveinės vietą.



- 6.12. Ši Sutartis sudaryta trim vienodos juridinės galios egzemplioriais lietuvių kalba, kiekvienai Šaliai po vieną.
6.13. Ši Sutartis sudaryta remiantis Lietuvos Respublikos teise. Šios Sutarties taikymui ir aiškinimui turi būti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

VII. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

KAUNO PEDAGOGŲ KVALIFIKACIJOS CENTRAS

Įstaigos kodas: 193043096

Adresas: Vytauto pr. 44,

LT-44329 Kaunas

Tel.: 8 37 32 41 57

Faks.: 8 37 32 41 57

El. p.: info@kpkc.lt

Bankas AB DNB

A.s.: LT94 4010 0425 0212 5330

Banko kodas 40100

Direktorė
Rasa Bortkevičienė



ORGANIZATORIUS

UAB „KIVEDA“

Įmonės kodas: 123940424

PVM mokėtojo kodas: LT239404219

Adresas: Gedimino pr.1,

LT-01103 Vilnius

Tel.: 8 5 2724805

Faksas: 8 5 2724806

Bankas: AB „SEB bankas“

A.s.: LT897044060001169965

Banko kodas 70440

Direktorė
Irena Sinickienė



TECHNINĖ UŽDUOTIS

Edukacinės kelionės į Suomijos švietimo ir ugdymo įstaigas organizavimo paslaugų pirkimas

Edukacinės kelionės tikslas – tikslinės grupės dalyviams sudaryti sąlygas išsamiai susipažinti su Suomijos ikimokyklinio, priešmokyklinio ugdymo sistema: nacionaliniu, regioniniu, įstaigos lygmenimis, ugdymo turinio individualizavimu, pažangos ir pasiekimų vertinimu.

1. ĮVADINĖ INFORMACIJA

1.1. Perkančioji organizacija – Kauno pedagogų kvalifikacijos centras, kodas 193043096, Vytauto pr. 44, LT-44329, Kaunas.

2. REIKALAVIMAI STAŽUOTĖS PROGRAMOS REALIZAVIMUI

2.1. Edukacinės kelionės programos apimtis – 5 dienos (30 akad. val.). Edukacinės kelionės laikas – 2015 m. spalio mėn.

2.3. Stažuotės programos tikslas – Plėtoti mokytojų didaktines kompetencijas, siekiant kokybiško ugdymo turinio individualizavimo, pažangos ir pasiekimų vertinimo perimant Suomijos patirtį.

2.3. Stažuotės programos temos:

- Ugdymo aplinkų reikšmė nuosekliai ir individualiam skirtingų gebėjimų mokinių ugdymui valstybinėse ugdymo įstaigose. Ugdymo proceso stebėjimas, diskusija su lankomų įstaigų vadovais.
- valstybinės ugdymo įstaigos mokytojų patirtis individualizuojant ugdymo turinį skirtingų ugdymo(si) poreikių turintiems mokiniams: problemos ir privalumai. Ugdymo aplinkos svarba nuosekliai ugdymui ir turinio individualizavimui.
- valstybinės vaikų ugdymo programą įgyvendinančios įstaigos mokinių pažangos ir pasiekimų vertinimo geroji patirtis.
- valstybinių ugdymo įstaigų geroji praktinė ugdymo turinio individualizavimo, mokinių pasiekimų ir pažangos vertinimo patirtis. Lankymasis ugdymo įstaigoje, susitikimai su darbuotojais, pasidalijimas gerąja darbo patirtimi.

2.4. Mokymo metodai:

Paskaita, diskusija, atvejų analizė, patirties pavyzdžių analizė, veiklos savo įstaigoje planavimas, pokalbiai, diskusijos, refleksija.

2.5. Stažuotės programą įgyvendina Suomijos lektorius/iai, dalyvaujant vertėjui.

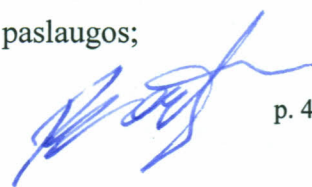
3. EDUKACINĖS KELIONĖS ORGANIZAVIMO TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

3.1. Stažuotės programos preliminarini dalyvių tikslinė grupė – 28 asmenys (švietimo ir ugdymo įstaigų vadovai, jų pavaduotojai ugdymui, mokytojai). Tiekėjui už suteiktas paslaugas bus apmokama pagal faktinį dalyvių skaičių.

3.2. Stažuotė turi vykti: Suomijoje.

3.3. Edukacinės kelionės paslaugų paketą sudaro:

3.3.1. Stažuotės programos įgyvendinimas – lektorių, vertėjų, kelionės vadovo paslaugos;



3.3.2. Patalpos, įranga stažuotės programos įgyvendinimui;

3.3.3. Edukacinės kelionės dalyvių maitinimas:

- pusryčiai (kiekvieną edukacinės kelionės dieną, išskyrus išvykimo iš Lietuvos edukacinės kelionės dieną);

3.3.4. Edukacinės kelionės dalyvių apgyvendinimas ne mažiau negu 3 žvaigždučių viešbutyje, triviečiuose kambariuose su patogumais (WC, dušas); iš viso: 4 nakvynės (5 dienų kelionė);

3.3.5. kelionė autobusu ir keltu (pirmyn ir atgal; ekonominė klasė); vietinės kelionės autobusu šalies viduje;

3.3.6. Edukacinės kelionės dalyvių sveikatos draudimas;

3.3.7. stažuotės ataskaitos parengimas ir pateikimas.

3.4. Reikalavimai transportui:

3.4.1. ekonominės klasės kelto bilietai į Suomiją ir atgal;

3.4.2. patogus autobusas kelionėms, šalies viduje;

3.5. Reikalavimai maitinimui:

3.5.1. Edukacinės kelionės dalyviams turi būti suteiktas maitinimas (pusryčiai (kiekvieną edukacinės kelionės dieną, išskyrus išvykimo iš Lietuvos dieną).

3.5.2. galima siūlyti ir karšto „švediško“ stalo variantą.

3.6. Reikalavimai dalyvių apgyvendinimui:

3.6.1. Edukacinės kelionės dalyviai apgyvendinami viešbutyje, kurių vertinimo kategorija šalyje priklausomai nuo vertinimo ženklo atitinkamai yra ne mažiau trijų žvaigždučių;

3.6.2. Edukacinės kelionės dalyviai apgyvendinami 3 vietų kambariuose, kuriuose būtų WC, dušas.

3.7. Atsiskaitymo už suteiktas paslaugas reikalavimai:

3.7.1. Per 5 darbo dienas Kauno pedagogų kvalifikacijos centrui tiekėjas privalo pateikti stažuotės ataskaitą. Tiekėjo pateikta sąskaita faktūra nėra priimama ir apmokama tol, kol tiekėjas nepateikia stažuotės ataskaitos.

3.8. Kiti reikalavimai:

3.8.1. tiekėjas savo lėšomis privalo apdrausti edukacinės kelionės dalyvius.

UŽSAKOVAS

KAUNO PEDAGOGŲ KVALIFIKACIJOS CENTRAS

Įstaigos kodas: 193043096

Adresas: Vytauto pr. 44,

LT-44329 Kaunas

Tel.: 8 37 32 41 57

Faks.: 8 37 32 41 57

El. p.: info@kpkc.lt

Bankas AB DNB

A.s.: LT94 4010 0425 0212 5330

Banko kodas 40100



ORGANIZATORIUS

UAB „KIVEDA“

Įmonės kodas: 123940424

PVM mokėtojo kodas: LT239404219

Adresas: Gedimino pr.1,

LT-01103 Vilnius

Tel.: 8 5 2724805

Faksas: 8 5 2724806

Bankas: AB „SEB bankas“

A.s.: LT897044060001169965

Banko kodas 70440



Priedas Nr. 2 prie sutarties
Nr. F5-251

Edukacinėje kelionėje dalyvaujančių asmenų skaičius ir sąrašas:		
1. [redacted] Virginija	2. [redacted] Dileta	3. [redacted] Alvyda
4. [redacted] Aušra	5. [redacted] Gintaras	6. [redacted] Lida
7. [redacted] Gailutė	8. [redacted] Dėja	9. [redacted] Gitana
10. [redacted] Antanina	11. [redacted] Aida	12. [redacted] Evelina
13. [redacted] Dalia	14. [redacted] Asta	15. [redacted] Arūnas
16. Jolita [redacted]	17. [redacted] Stanislovas	18. [redacted] Paulius
19. [redacted] Sigitas	20. [redacted] Janas	21. [redacted] Dainius
22. [redacted] Raimonda	23. [redacted] Salomėja	24. [redacted] Lina
25. Daiva [redacted]	26. [redacted] Jekaterina	27. [redacted] Danguolė
28. [redacted] Rūta		

UŽSAKOVAS
KAUNO PEDAGOGŲ KVALIFIKACIJOS CENTRAS

Įstaigos kodas: 193043096

Adresas: Vytauto pr. 44,

LT-44329 Kaunas

Tel.: 8 37 32 41 57

Faks.: 8 37 32 41 57

El. p.: info@kpkc.lt

Bankas AB DNB

A.s.: LT94 4010 0425 0212 5330

Banko kodas 40100

**ORGANIZATORIUS**

UAB „KIVEDA“

Įmonės kodas: 123940424

PVM mokėtojo kodas: LT239404219

Adresas: Gedimino pr.1,

LT-01103 Vilnius

Tel.: 8 5 2724805

Faksas: 8 5 2724806

Bankas: AB „SEB bankas“

A.s.: LT897044060001169965

Banko kodas 70440

